



نام :	باسمه تعالی	درس : عربی متوسطه اول
نام خانوادگی :	اداره کل آموزش و پرورش کردستان	تاریخ آزمون ۱۳۹۷ / ۱۰ / ۱۲
کلاس :	آموزش و پرورش شهرستان مریوان	مدت آزمون : ۴۰ دقیقه
دبیرستان : پیشگامان	آزمون پایانی نیمسال اول دیماه ۹۷	طراح امتحان : عابد شیرازی
ردیف	<p>بَارَم</p> <p>إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ،</p>	
۱	<p>مهارت واژه شناسی ۲ نمره</p> <p>با توجه به کلمات داخل کمانک نام هر تصویر را در زیر آن بنویسید: (خَبَاز ، شَرَطِي ، طِبَاخَةٌ ، فَرَسٌ ، خِيَاطَةٌ)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div> <p>الف) (ب)</p>	
۲	<p>کلمه هایی که زیرش خط کشیده شده است ترجمه کنید :</p> <p>الف) الْإِيرَانِيُونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ كَثِيرًا . (ب) أَنْتِ طَبِيبَةٌ ، تَفْحَصِينَ الْمَرْضَى بِدِقَّةٍ .</p>	
۳	<p>کلمات مترادف و متضاد از میان کلمه های داخل کمانک را در کنار هم بنویسید: (بَسْتَان ، ذَهَبٌ ، حَدِيقَةٌ ، رَجَعٌ ، رَحِيصَةٌ)</p> <p>الف) = (ب) ≠</p>	
۴	<p>کلمه ناهم‌هنگ را از میان کلمات زیر مشخص کنید:</p> <p>الف) أَلْسَبَتٌ <input type="checkbox"/> الشَّارِع <input type="checkbox"/> الثَّلَاثَاء <input type="checkbox"/> الْخَمِيس <input type="checkbox"/></p> <p>ب) وَقَعٌ <input type="checkbox"/> قَدَفٌ <input type="checkbox"/> كَيْفٌ <input type="checkbox"/> سَلَمٌ <input type="checkbox"/></p>	
۵	<p>مهارت ترجمه ۷ نمره</p> <p>ترجمه صحیح را انتخاب کنید :</p> <p>الف) أَنْتِ تَجْلِسُ عَلَى الْأَرْضِ وَوَالِدَتُكَ جَلَسَتْ عَلَى الْكُرْسِيِّ .</p> <p>۱- تو بر روی زمین نشستی و مادرت بر روی صندلی نشست . <input type="checkbox"/></p> <p>۲- تو بر روی زمین می نشینی و مادرت بر روی میز نشست . <input type="checkbox"/></p> <p>۳- تو بر روی زمین می نشینی و مادرت بر روی صندلی می نشیند . <input type="checkbox"/></p> <p>۴- تو بر روی زمین می نشینی و مادرت بر روی صندلی نشست . <input type="checkbox"/></p> <p>ب) سَأَصِيرُ مِهْنَدَسًا زَرَاعِيًّا وَ أَزْرَعُ الزَّرْعَ لِخِدْمَةِ النَّاسِ .</p> <p>۱- مهندس کشاورزی می شوم و برای خدمت به مردم گندم می کارم <input type="checkbox"/></p> <p>۲- مهندس کشاورزی خواهم شد و برای خدمت مردم گندم می کارم <input type="checkbox"/></p> <p>۳- اگر مهندس کشاورزی شوم برای خدمت مردم برنج می کارم <input type="checkbox"/></p> <p>۴- مهندس کشاورزی خواهم شد و برای خدمت مردم برنج می کارم <input type="checkbox"/></p>	
۶	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید:</p> <p>الف) هَذِهِ الْبِنْتُ تَعْمَلُ فِي الْمُخْتَبَرِ . اَيْنَ دَخْتَرِ دَر كَارِ مِي كُنْد .</p> <p>ب) أَنْتِ مَوْظِفَةٌ ، تَكْتَبِينَ رِسَائِلَ إِدَارِيَّةً . تُو هَسْتِي ، مِي نُويسِي ، رَا</p>	
۷	<p>جمله ها و عبارتهای حکمت آمیز را ترجمه کنید :</p> <p>الف) الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ . قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ .</p> <p>ب) ثَمَرَةُ الْعَقْلِ مُدَارَاةُ النَّاسِ .</p> <p>ج) الْعِلْمُ أَفْضَلُ مِنَ الْعِبَادَةِ .</p>	

۳/۷۵	عبارتهای زیر را به فارسی روان ترجمه کنید : الف) الزراعة عمَلٌ مهمٌ لِنَتَقَدُّمِ البلادِ . (۱) ب) بدأت آيلارُ مع أسرين بِالحوارِ في ساحةِ المدرسةِ . (۱) ج) عليك بِاحترامِ الشرطيِّ . (۰/۷۵) د) العربيةُ مِنَ اللغاتِ الرَّسْمِيَّةِ في مُنظَمةِ الأُممِ المُتَّحِدةِ . (۱)	۸												
۰/۷۵	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۲ نمره در جمله های زیر نوع فعلهای زیر را مشخص کنید : (ماضی ، مضارع ، مستقبل) الف) أنا أحبُّ طبَّ العيونِ ، سوفَ أصيرُ طبيباً لخدمَةِ الناسِ . ب) و جَعَلنا مِنَ الماءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا .	۹												
۱/۲۵	از میان کلمات داخل کلمات کلمه مناسب را انتخاب کنید: الف) أنا سوفَ الى مريوانَ في أسبوعِ القادمِ . (أرجعُ ، رجعتُ ، ترجعينَ) ب) نحنُ الى البستانِ قَبْلَ ثلاثةِ أيامٍ . (نذهبُ ، سنذهبُ ، ذهبنا) ج) أنتِ في المصنَعِ أمسِ ؟ (عملتِ ، تعملينَ ، تعملينَ) د) أنتِ بجمعِ الفواكهِ بعدَ يومينِ . (بدأتِ ، تبدأ ، تبدئينَ) هـ) هل ذلكَ المدرسِ يا أختي ؟ (نعرفينَ ، عرفتِ ، يعرف)	۱۰												
۱	مهارت درک و فهم ۳ نمره هر کلمه را به توضیح مرتبط با آن وصل کنید : (یک کلمه اضافی است) <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">کلمه</th> <th style="width: 50%;">توضیح</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>نشره زكاة</td> <td>خيرٌ من ذهبه</td> </tr> <tr> <td>فلاح</td> <td>اول كتاب كتبه سيويه في قواعد اللغة الغربية</td> </tr> <tr> <td>الكتاب</td> <td>يحفظ الأمن في البلاد</td> </tr> <tr> <td>أدب المرء</td> <td>العلم</td> </tr> <tr> <td>شرطي</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	کلمه	توضیح	نشره زكاة	خيرٌ من ذهبه	فلاح	اول كتاب كتبه سيويه في قواعد اللغة الغربية	الكتاب	يحفظ الأمن في البلاد	أدب المرء	العلم	شرطي		۱۱
کلمه	توضیح													
نشره زكاة	خيرٌ من ذهبه													
فلاح	اول كتاب كتبه سيويه في قواعد اللغة الغربية													
الكتاب	يحفظ الأمن في البلاد													
أدب المرء	العلم													
شرطي														
۲	متن زیر را به دقت بخوانید و به سوالهای آن پاسخ صحیح بدهید : في بيت «شاحه وان» حديقة واسعة ، في الحديقة أشجار كثيرة ، هذه شجرة الرمان وتلك شجرة التفاح ، هنا ملعب كبير ، يلعب فيه الأطفال ، تجلس الأسرة في الحديقة ، والد شاحه وان مدرس ، يكتب الرسالة ، الأم تقرأ المجلات ، شاحه وان يراجع دروسه ، لشاحه وان أخت واحدة هي في الصف التاسع اسمه فاطمة هي تساعد أمها في المنزل . لغات جدید: ملعب: ورزشگاه / يراجع : دوره می کند با توجه به متن به سوات پاسخ صحیح دهید : الف) أين تجلس الأسرة ؟ ب) هل والد شاحه وان طبيب ؟ ج) فاطمة هي في الصف العاشر . د) والده شاحه وان تقرأ المجلات . <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/> صحيح <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/> صحيح	۱۲												
۱	مهارت مکالمه ۱ نمره با توجه به تصاویر به سوات پاسخ دهید :  	۱۳												
۱۵ پارم	طراح سوال: عابد شیرازی نمره کتبی: نمره شفاهی: جمع نمره: ۱- من هي ؟ ۲- ماذا يفعل هذا العصفور ؟													

پاسخنامه

دبیرستان : پیشگامان

تعداد سوال : ۱۳ سوال

باسمه تعالی		بارم
درس : عربی هشتم متوسطه اول	اداره کل آموزش و پرورش کردستان	
تاریخ آزمون ۱۲ / ۱۰ / ۱۳۹۷	آموزش و پرورش شهرستان مریوان	
مدت آزمون : ۴۰ دقیقه	آزمون پایانی نیمسال اول	
طراح امتحان : عابد شیرازی	سال تحصیلی ۹۸-۹۷	
تعداد صفحه : ۳		
<p>رَدِيف</p> <p>، إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ</p>		
<p>مهارت واژه شناسی ۲ نمره</p> <p>با توجه به کلمات داخل کمانک نام هر تصویر را در زیر آن بنویسید:</p>		
۰/۵	<p>الف) طبَاخَة</p> <p>ب) فَرَس</p>	۱
۰/۵	<p>کلمه هایی که زیرش خط کشیده شده است <u>ترجمه</u> کنید :</p> <p>الف) خدمت کردند .</p> <p>ب) معاینه می کنی</p>	۲
۰/۵	<p>کلمات مترادف و متضاد از میان کلمه های داخل کمانک را در کنار هم بنویسید :</p> <p>الف) بستان =</p> <p>ب) دَهَبٌ ≠ رَجَعٌ</p> <p>حَدِيقَة</p>	۳
۰/۵	<p>کلمه <u>ناهماهنگ</u> را از میان کلمات زیر مشخص کنید:</p> <p>الف) الشَّارِع</p> <p>ب) كَيْفَ</p>	۴
<p>مهارت ترجمه ۷ نمره</p> <p>ترجمه صحیح را انتخاب کنید :</p> <p>الف) ۴ - تو بر روی زمین می نشینی و مادرت بر روی صندلی نشست .</p> <p>ب) ۴- مهندس کشاورزی خواهم شد و برای خدمت مردم برنج می کارم</p>		۵
۰/۷۵	<p>ترجمه ناقص را کامل کنید:</p> <p>الف) آزمایشگاه</p> <p>ب) کارمند / نامه های / اداری</p>	۶
۲	<p>جمله ها و عبارتهای حکمت آمیز را ترجمه کنید :</p> <p>الف) سخن مانند داروست کمش سود میرساند و زیادش کشنده است</p> <p>ب) میوه عقل مدارا کردن با مردم است</p> <p>ج) علم بهتر از عبادت است</p>	۷
<p>عبارتهای زیر را به فارسی روان ترجمه کنید :</p> <p>الف) کشاورزی کار مهمی برای پیشرفت کشور است . (۱)</p>		

۸	(ب) آیلاز با اسرین در حیاط مدرسه شروع به گفتگو کردند (۱) (ج) باید به پلیس احترام بگذاری . (۰/۷۵) (د) عربی از زبانهای رسمی در ساز مان ملل متحد است. (۱)	۷۵ / ۳												
۹	مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۲ نمره در جمله های زیر نوع فعلهای زیر را مشخص کنید : (ماضی ، مضارع ، مستقبل) الف) أُحِبُّ : مضارع ، سوفَ أُصیرُ : مستقبل . ب) وَجَعَلْنَا : ماضی .	۷۵ / ۰												
۱۰	از میان کلمات داخل کمانک کلمه مناسب را انتخاب کنید: الف) أَرْجِعْ ، ب) ذَهَبْنَا (ج) عَمِلْتُ (د) تَبَدَّيْنِ (هـ) نَعْرِفِيْنَ	۲۵ / ۱												
۱۱	مهارت درک و فهم ۳ نمره هر کلمه را به توضیح مرتبط با آن وصل کنید : (یک کلمه اضافی است)	۱												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>کلمه</th> <th>توضیح</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>نَشْرُهُ زَكَاةُ</td> <td>الْعِلْمُ</td> </tr> <tr> <td>الْكِتَابُ</td> <td>أَوَّلُ كِتَابٍ كَتَبَهُ سَيِّبُ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ</td> </tr> <tr> <td>شُرْطِي</td> <td>يَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ</td> </tr> <tr> <td>أَدَبُ الْمَرْءِ</td> <td>خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ</td> </tr> <tr> <td>فَلَّاحٌ</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	کلمه	توضیح	نَشْرُهُ زَكَاةُ	الْعِلْمُ	الْكِتَابُ	أَوَّلُ كِتَابٍ كَتَبَهُ سَيِّبُ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	شُرْطِي	يَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ	أَدَبُ الْمَرْءِ	خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ	فَلَّاحٌ		
کلمه	توضیح													
نَشْرُهُ زَكَاةُ	الْعِلْمُ													
الْكِتَابُ	أَوَّلُ كِتَابٍ كَتَبَهُ سَيِّبُ فِي قَوَاعِدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ													
شُرْطِي	يَحْفَظُ الْأَمْنَ فِي الْبِلَادِ													
أَدَبُ الْمَرْءِ	خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ													
فَلَّاحٌ														
۱۲	متن زیر را به دقت بخوانید و به سوالهای آن پاسخ صحیح دهید : با توجه به متن به سوالات پاسخ صحیح دهید : الف) أَيْنَ تَجْلِسُ الْأُسْرَةُ ؟ تَجْلِسُ الْأُسْرَةُ فِي الْحَدِيقَةِ ب) هَلْ وَالِدُ شَاخِهِ وَانْ طَبِيبٌ ؟ لَا هُوَ مُدْرِسٌ ج) فَاطِمَةُ هِيَ فِي الصَّفِّ الْعَاشِرِ . د) وَالِدَةُ شَاخِهِ وَانْ تَقْرَأُ الْمَجَلَاتِ . <input type="checkbox"/> غلط <input type="checkbox"/> صحيح	۲												
۱۳	مهارت مکالمه ۱ نمره با توجه به تصاویر به سوالات پاسخ دهید: ۲- مَنْ هِيَ ؟ هِيَ طَبِيبَةٌ ۲- مَاذَا يَفْعَلُ هَذَا الْعَصْفُورُ ؟ يَشْرَبُ الْمَاءَ	۱												
	بارم ۱۵													

طراح سوال: عابد شیرازی

نمره کتبی:

نمره شفاهی:

جمع نمره :

